Electrolux

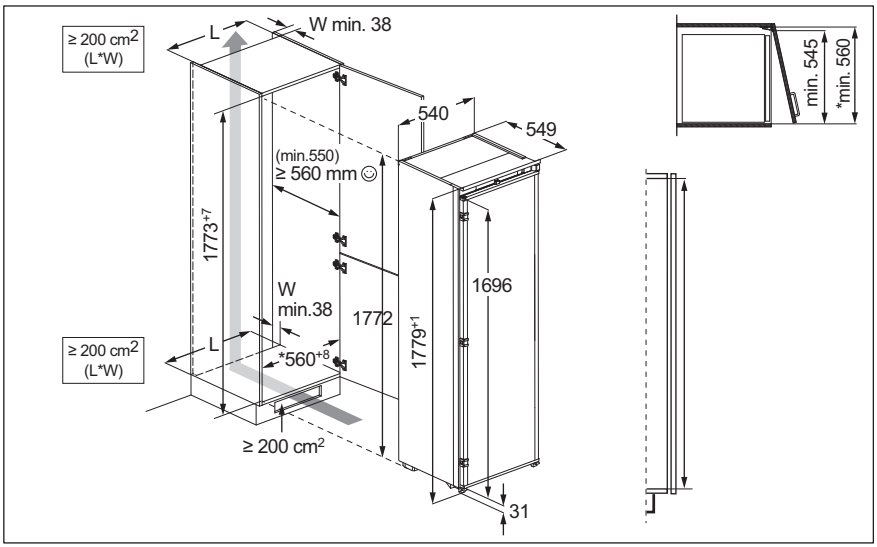
electrolux.com/register



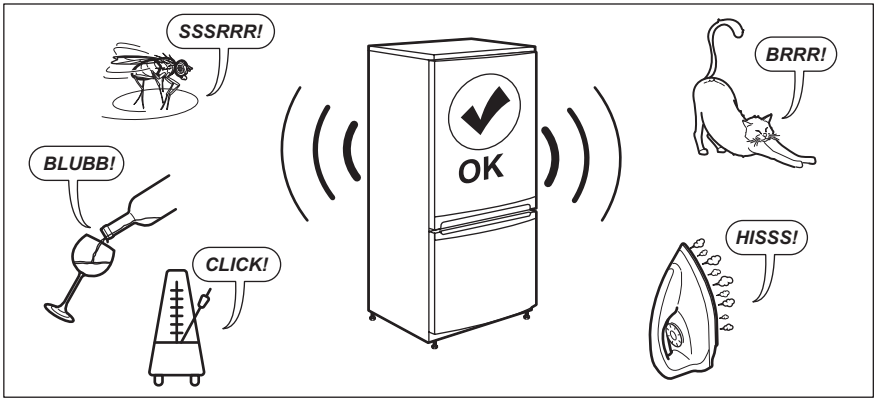
KUN7NE18S

CS	Návod k použití | **Mraznička**	**3**
IT	Istruzioni per l'uso | **Congelatore**	**14**
PL	Instrukcja obsługi | **Zamrażarka**	**26**
SK	Návod na používanie | **Mraznička**	**38**

INSTALACE / INSTALLAZIONE / INSTALACJA / INŠTALÁCIA



HLUK / RUMORI / DŹWIĘKI / ZVUKY



Vítejte v Electrolux! Děkujeme vám, že jste si vybrali náš spotřebič.

Rady k používání, brožury, poradce při potížích a informace o servisu a opravách získáte na:
www.electrolux.com/support

Změny vyhrazeny.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE....3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 5
3. OVLÁDACÍ PANEL....7
4. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ....8
5. TIPY A RADY....9
6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA....10
7. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD....10
8. TECHNICKÉ ÚDAJE....12
9. INFORMACE PRO ZKUŠEBNY....12
10. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ....13

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče. Děti ve věku od tří do osmi let a osoby s velmi rozsáhlým a těžkým zdravotním postižením mohou tento spotřebič plnit a vyprazdňovat, pokud byly náležitě poučeny. Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Zabraňte dětem, aby si hrály se spotřebičem .

- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.
- Všechny obaly uschovejte mimo dosah dětí a řádně je zlikvidujte.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pouze k uchovávání potravin a nápojů.
- Tento spotřebič je určen k použití v běžnému domácímu použití.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje (průměrnou) úroveň využití v domácnosti.
- Aby se zabránilo kontaminaci potravin, řiďte se následujícími pokyny:
  – neotevírejte dveře na delší dobu;
  – pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami a přístupnými vypouštěcími systémy;
- VAROVÁNÍ: Ve skříni spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci udržujte větrací otvory volně průchodné.
- VAROVÁNÍ: K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické ani jiné pomocné prostředky, které nejsou doporučeny výrobcem.
- VAROVÁNÍ: Nepoškozujte chladicí okruh.
- VAROVÁNÍ: V oddílech spotřebiče pro uložení potravin nepoužívejte elektrické přístroje, pokud se nejedná o typ doporučený výrobcem.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody ani páru.
- Spotřebič čistěte vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.
- Pokud necháte spotřebič prázdný na delší dobu, vypněte jej, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dveře otevřené, abyste zabránili vzniku plísní ve spotřebiči.

- Ve spotřebiči neuchovávejte výbušné směsi, jako např. aerosolové spreje s hořlavým hnacím plynem.
- Jestliže je poškozený napájecí kabel, smí jej vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, aby se předešlo rizikům.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace

⚠ VAROVÁNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Z důvodu bezpečnosti spotřebič nepoužívejte, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce.
- Postupujte podle samostatných pokynů pro instalaci spotřebiče a změnu směru otevírání dveří, které jsou k dispozici na našich webových stránkách.
- Při přemisťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Přesvědčte se, že vzduch může okolo spotřebiče proudit.
- Při první instalaci nebo změně směru otevírání dveří počkejte alespoň čtyři hodiny, než spotřebič připojíte k napájení. To umožní oleji natéct zpět do kompresoru.
- Před každou činností na spotřebiči (např. změna směru otevírání dveří) vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
- Neinstalujte spotřebič v blízkosti topidel, sporáků, trub či varných desek, pokud není v instalačních pokynech uvedeno jinak.
- Nevystavujte spotřebič dešti.
- Spotřebič neinstalujte tam, kde bude vystaven přímému slunečnímu svitu.
- Neinstalujte spotřebič v příliš vlhkých či příliš chladných místech.
- Při přemisťování spotřebiče jej nadzdvihněte za přední okraj, abyste zabránili poškrábání podlahy.
- Při změně směru otevírání dveří spotřebiče chraňte podlahu před poškrábáním.
- Spotřebič obsahuje sáček pohlcovače vlhkosti. Nejde o hračku. Nejde o poživatinu. Okamžitě zlikvidujte.

2.2 Připojení k elektrické síti

⚠ VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

⚠ VAROVÁNÍ!

Při instalaci spotřebiče se ujistěte, že není napájecí kapel nikde zachycený či poškozený.

⚠ VAROVÁNÍ!

Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.

- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Spotřebič musí být uzemněn.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Pokud domácí elektrická zásuvka není uzemněná, připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy a poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili elektrické součásti (např. síťové zástrčky, síťový kabel, kompresor). Potřebujete-li vyměnit elektrické součásti, obraťte na autorizované servisní středisko nebo elektrikáře.
- Napájecí kabel musí zůstat pod úrovní síťové zástrčky.

- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

2.3 Použijte

⚠ VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

 Spotřebič obsahuje hořlavý plyn isobutan (R600a) - zemní plyn, který je dobře snášen životním prostředím. Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí okruh obsahující isobutan.

- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Jakékoli použití vestavěného produktu jako volně stojícího je přísně zakázáno.
- Tento spotřebič je určen k použití při okolní teplotě od 10°C do 43°C. Uvedený teplotní rozsah zaručuje správný provoz spotřebiče.
- Do spotřebiče nevkládejte elektrické přístroje (např. výrobníky zmrzliny), pokud nejsou schváleny výrobcem.
- Pokud dojde k poškození chladicího okruhu, ujistěte se, že v místnosti nejsou žádné plameny ani zdroje vznícení. Místnost vyvětrejte.
- Zabraňte kontaktu horkých předmětů s plastovými částmi spotřebiče.
- Do mrazicího oddílu nevkládejte nealkoholické nápoje. Vytvářely by tlak na zásobník na nápoje.
- Ve spotřebiči neskladujte hořlavé plyny a kapaliny.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumisťujte hořlavé předměty nebo předměty nasáklé hořlavinami.
- Nedotýkejte se kompresoru ani kondenzátoru. Jsou horké.
- Předměty z mrazicího oddílu nevyndávejte ani se jich nedotýkejte, máte-li mokré či vlhké ruce.
- Rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte.
- Dodržujte skladovací pokyny uvedené na balení mražených potravin.
- Potraviny před vložením do mrazicího oddílu zabalte do jakéhokoli vhodného materiálu pro kontakt s potravinami.
- Ukládejte potraviny tak, aby se nedotýkaly vnitřních stěn přihrádek spotřebiče.

2.4 Čištění a údržba

⚠ VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Před údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- V chladicí jednotce spotřebiče jsou obsaženy uhlovodíky. Údržbu a doplnění jednotky smí provádět pouze kvalifikovaná osoba.

2.5 Servis

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko. Používejte pouze originální náhradní díly.
- Upozorňujeme, že opravy svépomocí a neprofesionální opravy mohou mít bezpečnostní následky a mohou zneplatnit záruku.
- Následující náhradní díly budou dostupné minimálně 7 let od ukončení výroby tohoto modelu: termostaty, snímače teploty, desky s tištěnými obvody, zdroje osvětlení, dveřní kliky, dveřní závěsy, nádobky a koše. Těsnění dveří budou dostupná minimálně 10 let od ukončení výroby tohoto modelu. Ve vaší zemi může být doba dostupnosti delší. Další informace naleznete na našich webových stránkách.
- Upozorňujeme, že některé z těchto náhradních dílů jsou dostupné pouze profesionálním opravářům a že ne všechny díly jsou vhodné pro všechny modely.

2.6 Likvidace

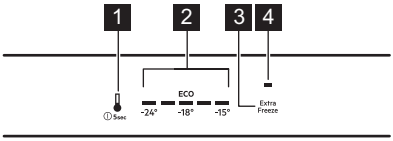
⚠ VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.

- Odstraňte dveře, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.
- Chladicí okruh a izolační materiály tohoto spotřebiče neškodí ozonové vrstvě.
- Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny. Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Nepoškozujte část chladicí jednotky, která se nachází blízko výměníku tepla.

3. OVLÁDACÍ PANEL



1. Tlačítko mrazicího oddílu
   Tlačítko ZAP/VYP spotřebiče
2. Ukazatele teploty mrazničky
3. Tlačítko Extra Freeze
4. Ukazatel Extra Freeze

3.1 Zapnutí/vypnutí

Zapnutí

1. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
2. Stiskněte a podržte tlačítko ZAP/VYP spotřebiče.

Ukazatele teploty zobrazují nastavenou výchozí teplotu.

Vypnutí

1. Stiskněte a podržte tlačítko ZAP/VYP spotřebiče. Ukazatele teploty zhasnou.
2. Odpojte zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky.

3.2 Regulace teploty

ⓘ

Když je zapnutá funkce Extra Freeze, nelze nastavit teplotu.

Nastavte teplotu spotřebiče klepnutím na tlačítko mrazicího oddílu.

Ukazatele teploty zobrazují nastavenou úroveň teploty.

Teplotní rozsah se může lišit od -15°C do -24°C (doporučeno -18°C).

Ukazatel ECO se rozsvítí, když je nastavena doporučená teplota.

ⓘ

Nastavené teploty bude dosaženo do 24 h.
Po výpadku napájení spotřebič obnoví nastavené teploty.

3.3 Funkce Extra Freeze

Funkce Extra Freeze se používá k předmražení a následnému rychlému zmražení v mrazicím oddíle. Tato funkce urychluje zmrazování čerstvých potravin a chrání již uložené potraviny před ohřátím.

ⓘ

Chcete-li zmrazit čerstvé potraviny, zapněte funkci Extra Freeze alespoň 24 h před vložením potravin do spotřebiče.

K zapnutí funkce Extra Freeze stiskněte tlačítko Extra Freeze. Rozsvítí se ukazatel Extra Freeze.

ⓘ

Tato funkce se vypne po maximálně 52 h.

Funkci vypnete stisknutím tlačítka mrazicího oddílu. Ukazatel Extra Freeze zhasne.

3.4 Výstraha vysoké teploty

Když dojde v mrazicím oddílu ke zvýšení teploty, bliká první, třetí a pátý ukazatel teploty mrazničky a zní zvuková výstraha.

Výstrahu pro 1 h vypnete stisknutím libovolného tlačítka. Zvuková signalizace se vypne. První, třetí a pátý ukazatel teploty mrazničky svítí nepřetržitě po dobu 5 sek a poté opět signalizují teplotu mrazničky.

Po 1 h se výstraha zopakuje, dokud se neobnoví normální podmínky.

Pokud nestisknete žádné tlačítko, zvuková výstraha se vypne zhruba po 1 h.

3.5 Výstraha otevřených dvířek

Pokud jsou dveře mrazničky otevřené po dobu zhruba 80 sek, začnou blikat ukazatele teploty mrazničky a zazní zvuková signalizace.

Zvukovou výstrahu vypnete stisknutím libovolného tlačítka. Zvuková signalizace se vypne po 1 h.

Výstraha se ukončí po zavření dvířek.

4. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

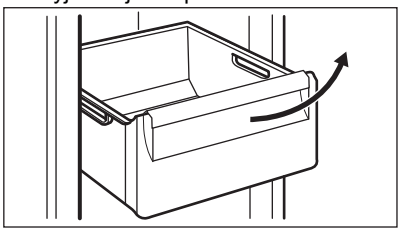
4.1 Vysazení zásuvek

⚠ VAROVÁNÍ!

Horní dvě přihrádky jsou otočné klapky s pevnými skleněnými policemi. Neodstraňujte je, protože byste je mohli poškodit.

Vysazení zásuvky z oddílu:

1. Zcela vytáhněte zásuvku.
2. Jakmile dosáhnete konce drážek, lehce nadzdvihněte přední část zásuvky a vyjměte ji ze spotřebiče.



ⓘ

Pro vložení zásuvky do oddílu se řiďte výše uvedenými kroky v obráceném pořadí.

4.2 Zmrazování čerstvých potravin

Mrazicí oddíl použijte pro zmrazování čerstvých potravin a pro dlouhodobé uložení zmrazených a hluboce zmrazených potravin.

Funkci Extra Freeze zapněte minimálně 24 h před uložením zmrazovaných potravin do mrazicího oddílu.

Čerstvé potraviny uchovávejte rovnoměrně rozložené v prvním a druhém oddílu nebo zásuvce odshora.

Nepřekračujte maximální množství potravin, které lze zmrazit, aniž byste přidali další čerstvé potraviny během 24 h (viz typový štítek).

Když je zmrazování potravin dokončeno, spotřebič se automaticky vrátí na předchozí nastavenou teplotu (viz „Funkce Extra Freeze“).

Další informace viz „Tipy pro zmrazování“.

4.3 Skladování mražených potravin

Po prvním spuštění spotřebiče nebo po jeho dlouhodobé odstávce aktivujte funkci Extra Freeze alespoň 3 h před vložením potravin do mrazicího oddílu.

Chcete-li uložit velké množství potravin, vyjměte zásuvky a uložte potraviny přímo na police, minimálně 15 mm od dvířek.

⚠ POZOR!

V případě výpadku proudu trvajícího déle, než je uvedeno na typovém štítku jako „Doba nárůstu teploty“, je nutné rozmrazené potraviny ihned spotřebovat. Viz část „Výstraha vysoké teploty“.

4.4 Výroba kostek ledu

Spotřebič je vybaven jednou nebo více miskami na výrobu kostek ledu.

ⓘ

K vyjímání tvořítek z mrazničky nepoužívejte kovové nástroje.

5. TIPY A RADY

5.1 Tipy pro úsporu energie

- Původní konfigurace zajišťuje nejúčinnější využití energie.
- Neotvírejte často dveře ani je nenechávejte otevřené déle, než je nutné.
- Čím chladnější nastavení teploty, tím vyšší spotřeba energie.
- Nezakrývejte větrací mřížky nebo otvory.
- Ujistěte se, že potraviny uvnitř spotřebiče umožňují cirkulaci vzduchu otvory ve vnitřní zadní části spotřebiče.

5.2 Tipy pro zmrazování

- Lahve ani plechovky s tekutinami nezmrazujte, obzvláště nápoje s oxidem uhličitým. Během zmrazování mohou explodovat.
- Do mrazicího oddílu nevkládejte horká jídla.
- Čerstvé nezmrazené potraviny neumisťujte přímo vedle již zmrazených potravin.
- Abyste se vyvarovali omrzlinám, ledové kostky, ledové tříště ani zmrzliny nejezte ihned poté, co je vyjmete z mrazničky.
- Rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte.

5.3 Tipy pro skladování mražených potravin

- Oddíl mrazničky je označen značkou ✳✳✳.
- Správné nastavení teploty, které zaručuje konzervaci mražených potravin, je teplota -18 °C nebo nižší.
- Vyšší nastavení teploty uvnitř spotřebiče může vést ke kratší době použitelnosti potravin.
- Celý mrazicí oddíl je vhodný k uchovávání mražených potravin.
- Ponechte kolem potravin dostatek místa, aby mohl volně proudit vzduch.

5.4 Doba použitelnosti potravin

Druh potravin	Doba použitelnosti (měsíce)
Chléb	3
Ovoce (kromě citrusů)	6 - 12
Zelenina	8 - 10
Zbytky bez masa	1 - 2
Mléčné výrobky:	
Máslo	6 - 9
Měkký sýr (např. mozzarella)	3 - 4
Tvrdý sýr (např. parmazán, čedar)	6
Mořské plody:	
Tučné ryby (např. losos, makrela)	2 - 3
Libové ryby (např. treska, platýs)	4 - 6
Krevety	12
Vyloupnuté mušle a slávky	3 - 4
Vařené ryby	1 - 2
Maso:	
Drůbež	9 - 12
Hovězí	6 - 12
Vepřové	4 - 6
Jehněčí	6 - 9
Klobása	1 - 2
Šunka	1 - 2
Zbytky s masem	2 - 3

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

⚠ VAROVÁNÍ!
Viz kapitoly o bezpečnosti.

6.1 Čištění vnitřku spotřebiče

Před prvním použitím vyčistěte vnitřek a veškeré příslušenství vlažnou vodou a neutrálním mýdlem a poté osušte.

⚠ POZOR!
Příslušenství a součásti spotřebiče nejsou vhodné pro mytí v myčce nádobí.

⚠ POZOR!
Ovládací panel očistěte vlhkým hadříkem. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky. Ovládací panel otřete do sucha měkkým hadříkem.

6.2 Pravidelné čištění

Zařízení pravidelně čistěte:

- Vnitřek a příslušenství omyjte vlažnou vodou a neutrálním mýdlem. Opláchněte je a otřete do sucha.
- Těsnění dvířek pravidelně otírejte.

6.3 Odmrazování mrazničky

Mrazicí oddíl je beznámrazový. Když je spotřebič v provozu, není na vnitřních stěnách ani na potravinách žádná námraza.

6.4 Vyřazení spotřebiče z provozu

Jestliže spotřebič nebudete po dlouhou dobu používat, proveďte následná opatření:

1. Odpojte spotřebič od elektrického napájení.
2. Vyjměte všechny potraviny.
3. Vyčistěte spotřebič a veškeré příslušenství.
4. Nechte dvířka otevřená, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů.

7. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

⚠ VAROVÁNÍ!
Viz kapitoly o bezpečnosti.

7.1 Co dělat, když…

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Spotřebič je vypnutý.	Zapněte spotřebič.
	Síťová zástrčka není správně připojená do zásuvky.	Správně připojte síťovou zástrčku do zásuvky.
	Zásuvka není pod napětím.	Do zásuvky připojte jiný elektrický spotřebič. Obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
Spotřebič je hlučný.	Spotřebič není správně podepřen.	Zkontrolujte, zda je spotřebič stabilní.
Je spuštěna zvuková či optická výstraha.	Spotřebič byl zapnut nedávno.	Viz „Výstraha vysoké teploty“ nebo „Výstraha otevřených dvířek“.
	Teplota ve spotřebiči je příliš vysoká.	Viz „Výstraha vysoké teploty“ nebo „Výstraha otevřených dvířek“.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Dvířka jsou otevřená.	Zavřete dvířka.
Kompresor funguje nepřetržitě.	Teplota není nastavena správně.	Viz kapitola „Ovládací panel“.
	Bylo vloženo příliš mnoho potravin najednou.	Počkejte několik hodin a pak znovu zkontrolujte teplotu.
	Teplota v místnosti je příliš vysoká.	Viz kapitola „Instalace“.
	Potraviny vložené do spotřebiče jsou příliš teplé.	Před uložením nechte potraviny vychladnout na pokojovou teplotu.
	Dvířka nejsou správně zavřená.	Viz část „Zavření dveří“.
	Je zapnutá funkce Extra Freeze.	Viz část „Funkce Extra Freeze“.
Po stisknutí tlačítka „Extra Freeze“ nebo po změně teploty se kompresor nespustí okamžitě.	Kompresor se spustí po určité době.	Toto je normální jev, který nepředstavuje poruchu spotřebiče.
Dvířka nejsou zarovnaná nebo si překáží s ventilační mřížkou.	Spotřebič není vyrovnaný.	Viz pokyny k instalaci.
Dvířka nelze snadno otevřít.	Pokusili jste se znovu otevřít dvířka ihned po jejich uzavření.	Vyčkejte několik sekund po zavření dvířek, než je znovu otevřete.
Ve spotřebiči je příliš mnoho námrazy a ledu.	Dvířka nejsou správně zavřená.	Viz část „Zavření dveří“.
	Těsnění je zdeformované nebo znečištěné.	Viz část „Zavření dveří“.
	Potraviny nejsou správně zabaleny.	Potraviny řádně zabalte.
	Teplota není nastavena správně.	Viz kapitola „Ovládací panel“.
	Spotřebič je zcela naplněný a je nastaven na nejnižší teplotu.	Nastavte vyšší teplotu. Viz kapitola „Ovládací panel“.
	Teplota nastavená ve spotřebiči je příliš nízká a okolní teplota je příliš vysoká.	Nastavte vyšší teplotu. Viz kapitola „Ovládací panel“.
Na podlahu teče voda.	Vývod pro vodu vzniklou rozpouštěním není připojen k odpařovací misce nad kompresorem.	Připojte vývod rozpuštěné vody do odpařovací misky.
Teplotu nelze nastavit.	Je zapnutá funkce Extra Freeze.	Ručně vypněte funkci Extra Freeze. Případně vyčkejte, dokud se daná funkce nevypne automaticky. Viz část „Funkce Extra Freeze“.
Teplota ve spotřebiči je příliš nízká / příliš vysoká.	Teplota není správně nastavena.	Nastavte vyšší/nižší teplotu.
	Dvířka nejsou správně zavřená.	Viz oddíl „Zavření dveří“.
	Pokrm je příliš horký.	Před uložením nechte pokrm vychladnout.
	Bylo vloženo příliš mnoho potravin najednou.	Najednou ukládejte menší množství potravin.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Dvířka byla otvírána příliš často.	Dvířka otevírejte jen v případě potřeby.
	Je zapnutá funkce Extra Freeze.	Viz část „Funkce Extra Freeze“.
	Ve spotřebiči neobíhá chladný vzduch.	Zajistěte oběh studeného vzduchu ve spotřebiči. Viz kapitolu „Tipy a rady“.
Bliká pátý ukazatel teploty.	Problém v komunikaci.	Obraťte se na autorizované servisní středisko. Chladicí systém bude potraviny nadále chladit, ale nebude možné seřídit teplotu.
Bliká první nebo druhý ukazatel teploty.	Problém s teplotním snímačem.	Obraťte se na autorizované servisní středisko. Chladicí systém bude potraviny nadále chladit, ale nebude možné seřídit teplotu.

ⓘ

Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.

7.2 Zavření dveří

1. Vyčistěte těsnění dvířek.
2. Pokyny k nastavení dvířek naleznete v pokynech k instalaci.
3. Chcete-li vyměnit vadná těsnění dvířek, obraťte se na autorizované servisní středisko.

8. TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku.

QR kód na energetickém štítku dodaném se spotřebičem nabízí internetový odkaz na informace týkající se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL. Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Tyto informace lze rovněž nalézt v databázi EPREL prostřednictvím odkazu *https://eprel.ec.europa.eu* a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které naleznete na typovém štítku spotřebiče.

Pro podrobné informace o energetickém štítku viz *www.theenergylabel.eu*.

9. INFORMACE PRO ZKUŠEBNY

Instalace a příprava tohoto spotřebiče pro jakékoliv ověřování EcoDesign musí vyhovovat normě EN 62552 (EU). Požadavky na větrání, rozměry výklenku a minimální vzdálenosti zadní části od stěn musí odpovídat hodnotám uvedeným v návodu k použití v kapitole „Instalace“. O další informace včetně plánů plnění požádejte obraťte na výrobce.

10. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem ♺. Obaly vyhoďte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

Benvenuto in Electrolux! Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto.

Ricevere consigli, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza e la riparazione:
www.electrolux.com/support

Con riserva di modifiche.

INDICE

1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA..... 14
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA..... 16
3. PANNELLO DEI COMANDI..... 18
4. USO QUOTIDIANO..... 19
5. CONSIGLI E SUGGERIMENTI..... 20
6. CURA E PULIZIA..... 21
7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI..... 22
8. DATI TECNICI..... 24
9. INFORMAZIONI PER GLI ISTITUTI DI TEST..... 25
10. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE..... 25

1. ⚠ INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Quest'apparecchiatura può essere usata da bambini a partire da 8 anni di età e da adulti con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'utilizzo in sicurezza dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni e le persone con disabilità diffuse e complesse possono caricare e scaricare l'apparecchiatura a condizione che siano stati istruiti adeguatamente. Tenere i bambini al di sotto dei 3

anni lontani dall'apparecchiatura, a meno che non vi sia una supervisione continua.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchiatura.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'elettrodomestico senza essere supervisionati.
- Tenere gli imballaggi lontano dai bambini e smaltirli in modo adeguato.

1.2 Avvertenze di sicurezza generali

- Quest'apparecchiatura è destinata esclusivamente alla conservazione di alimenti e bevande.
- Quest'apparecchiatura è progettata per un uso domestico singolo in un ambiente interno.
- Quest'apparecchiatura può essere utilizzata in uffici, camere d'albergo, camere di bed & breakfast, alloggi in agriturismi e altre sistemazioni simili in cui tale utilizzo non superi i livelli di utilizzo domestico (medi).
- Per evitare la contaminazione degli alimenti rispettare le seguenti istruzioni:
  - non aprire la porta per lunghi periodi;
  - pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti e i sistemi di drenaggio accessibili;
- AVVERTENZA: Verificare che le aperture di ventilazione, sia sull'apparecchiatura che nella struttura da incasso, siano libere da ostruzioni.
- AVVERTENZA: Non usare dispositivi elettrici o altri mezzi artificiali non raccomandati dal produttore allo scopo di accelerare il processo di sbrinamento.
- AVVERTENZA: Non danneggiare il circuito refrigerante.
- AVVERTENZA: Non utilizzare apparecchiature elettriche all'interno dei comparti di conservazione degli alimenti, ad eccezione di quelli consigliati dal costruttore.

- Non nebulizzare acqua né utilizzare vapore per pulire l'apparecchiatura.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido. Utilizzare solo detergenti neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, solventi od oggetti metallici.
- Quando l'apparecchiatura resta vuota per un lungo periodo di tempo, spegnerla, sbrinarla, pulirla, asciugarla e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa al suo interno.
- Non conservare in questa apparecchiatura sostanze esplosive come bombolette spray contenenti un propellente infiammabile.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

2.1 Installazione

> ⚠ **AVVERTENZA!**
> L'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguita da personale qualificato.

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Non usare l'apparecchiatura prima di installarla nella struttura a incasso date le misure di sicurezza.
- Seguire le istruzioni separate per l'installazione dell'apparecchiatura e l'inversione degli sportelli disponibili sul nostro sito web.
- Prestare sempre attenzione in fase di spostamento dell'apparecchiatura, dato che è pesante. Usare sempre i guanti di sicurezza e le calzature adeguate.
- Assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente attorno all'apparecchiatura.
- In fase di prima installazione o dopo aver girato la porta, attendere almeno 4 ore prima di collegare l'apparecchiatura alla sorgente di alimentazione. Questo serve a consentire all'olio di fluire nuovamente nel compressore.
- Prima di eseguire eventuali operazioni sull'apparecchiatura (ad esempio invertire la porta), togliere la spina dalla presa di corrente.
- Non installare l'apparecchiatura vicino a radiatori o fornelli, forni o piani cottura, se non diversamente specificato nelle istruzioni di installazione.
- Non esporre l'apparecchiatura alla pioggia.
- Non installare l'apparecchiatura dove sia esposta alla luce solare diretta.
- Non installare questa apparecchiatura in aree troppo umide o troppo fredde.
- Quando si sposta l'apparecchiatura, sollevarla dal bordo anteriore, così da non graffiare il pavimento.
- Proteggere il pavimento dai graffi quando si inverte lo sportello dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura contiene un sacchetto di essiccante. Questo prodotto non è un giocattolo. Questo prodotto non è un alimento. Smaltirlo immediatamente.

2.2 Collegamento elettrico

⚠ AVVERTENZA!

Rischio di incendio e scossa elettrica.

⚠ AVVERTENZA!

In fase di posizionamento dell'apparecchiatura, verificare che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato.

⚠ AVVERTENZA!

Non utilizzare prese multiple e prolunghe.

- Verificare che i parametri sulla targhetta siano compatibili con le indicazioni elettriche dell'alimentazione.
- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Se la presa di alimentazione domestica non è collegata a terra, collegare l'apparecchiatura a una messa a terra separata in conformità alle normative vigenti, consultando un elettricista qualificato.
- Accertarsi di non danneggiare i componenti elettrici (ad es. la spina di alimentazione, il cavo di alimentazione, il compressore). Contattare il centro di assistenza tecnica autorizzato o un elettricista per sostituire i componenti elettrici.
- Il cavo di alimentazione deve rimanere sotto il livello della spina di alimentazione.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare sempre dalla spina.

2.3 Utilizzo

⚠ AVVERTENZA!

Rischio di lesioni, scottature o scosse elettriche.



L'apparecchiatura contiene gas infiammabile, isobutano (R600a), un gas naturale con un alto livello di compatibilità ambientale, Fare attenzione a non danneggiare il circuito refrigerante che contiene isobutano.

- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.
- È severamente vietato qualsiasi uso del prodotto a incasso come libera installazione.
- Questa apparecchiatura è destinata a un utilizzo a temperature ambiente comprese tra 10°C e 43°C. L'intervallo di temperature specificato garantisce il corretto funzionamento dell'apparecchiatura.
- Non introdurre apparecchiature elettriche (ad es. gelatiere) nell'apparecchiatura se non specificamente consentito dal produttore.
- Nel caso di danno al circuito refrigerante, assicurarsi che non si sviluppino fiamme libere e scintille nel locale. Aerare bene l'ambiente.
- Non appoggiare oggetti incandescenti sulle parti in plastica dell'apparecchiatura.
- Non introdurre bevande analcoliche nel vano congelatore. Si verrà a creare una pressione nel contenitore della bevanda.
- Non conservare gas e liquidi infiammabili nell'apparecchiatura.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente infiammabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- Non toccare il compressore o il condensatore. Sono incandescenti.
- Non togliere o toccare gli oggetti nel vano congelatore con le mani bagnate o umide.
- Non ricongelare del cibo precedentemente scongelato.
- Attenersi alle istruzioni per la conservazione riportate sulla confezione del cibo surgelato.
- Avvolgere gli alimenti con materiali per uso alimentare prima di metterli nello scomparto del congelatore.
- Evitare che gli alimenti vengano a contatto con le pareti interne degli scomparti dell'apparecchiatura.

2.4 Cura e pulizia

⚠ AVVERTENZA!

Rischio di lesioni o danni all'apparecchiatura.

- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- L'unità refrigerante di questa apparecchiatura contiene idrocarburi. L'unità deve essere ricaricata ed ispezionata esclusivamente da personale qualificato.

2.5 Assistenza tecnica

- Per far riparare l'apparecchiatura, rivolgersi a un Centro di Assistenza Autorizzato. Utilizzare solo ricambi originali.
- Tenere presente che la riparazione autonoma o non professionale possono avere conseguenze sulla sicurezza e potrebbero invalidare la garanzia.
- I pezzi di ricambio seguenti sono disponibili per almeno 7 anni dopo la cessazione della produzione del modello: termostati, sensori di temperatura, circuiti stampati, sorgenti luminose, maniglie delle porte, cerniere delle porte, vassoi e cestelli. Le guarnizioni per porte sono disponibili per almeno 10 anni dopo la cessazione della produzione del modello. La durata potrebbe essere più lunga nel tuo Paese. Per ulteriori informazioni visita il nostro sito web.
- Si prega di notare che alcuni di questi pezzi di ricambio sono disponibili solo per i riparatori professionisti e che non tutti i pezzi di ricambio sono rilevanti per tutti i modelli.

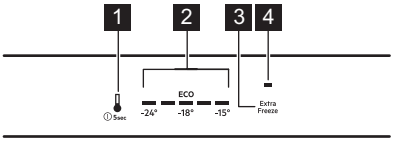
2.6 Smaltimento

⚠ AVVERTENZA!

Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere la porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.
- Il circuito refrigerante e i materiali di isolamento di questa apparecchiatura rispettano l'ozono.
- La schiuma isolante contiene gas infiammabili. Contattare le autorità locali per ricevere informazioni su come smaltire correttamente l'apparecchiatura.
- Non danneggiare i componenti dell'unità refrigerante che si trovano vicino allo scambiatore di calore.

3. PANNELLO DEI COMANDI



1. Pulsante del vano congelatore Pulsante ON/OFF dell'apparecchiatura
2. Spie della temperatura del congelatore
3. Tasto Extra Freeze
4. Extra Freeze indicatore

3.1 Accensione/Spegnimento

Accensione

1. Inserire la spina nella presa di corrente.
2. Tenere premuto il pulsante ON/OFF dell'apparecchiatura.

Le spie della temperatura mostrano la temperatura predefinita impostata.

Spegnimento

1. Tenere premuto il pulsante ON/OFF dell'apparecchiatura. Le spie della temperatura si spengono.
2. Scollega la spina di alimentazione dalla presa di corrente.

3.2 Regolazione della temperatura

ⓘ

Non è possibile impostare la temperatura quando è attiva la funzione Extra Freeze.

Impostare la temperatura dell'apparecchiatura toccando il pulsante del vano congelatore.

Le spie della temperatura mostrano il livello di temperatura impostato.

L'intervallo di temperatura può variare tra -15°C e -24°C (consigliato -18°C).

La spia ECO si accende quando viene impostata la temperatura consigliata.

ⓘ

La temperatura impostata verrà raggiunta entro 24 h.
Dopo un'interruzione di corrente l'apparecchiatura ripristina le temperature impostate.

3.3 Funzione Extra Freeze

La funzione Extra Freeze viene utilizzata per eseguire il pre-congelamento e il congelamento rapido in sequenza del vano congelatore. Questa funzione accelera il congelamento di alimenti freschi e protegge i prodotti già riposti evitando che si scaldino.

ⓘ

Per congelare alimenti freschi, attivare la funzione Extra Freeze almeno 24 h prima di introdurli.

Per attivare la funzione Extra Freeze premere il pulsante Extra Freeze. La spia Extra Freeze si accende.

ⓘ

Questa funzionalità si interrompe dopo un massimo di 52 h.

Per disattivare la funzione premere il tasto dello scomparto congelatore. La spia Extra Freeze si spegne.

3.4 Allarme temperatura elevata

Quando la temperatura nello scomparto congelatore aumenta, la prima, la terza e la quinta spia della temperatura del congelatore lampeggiano e viene emesso un segnale acustico.
Per disattivare l'allarme per 1 h, premere qualsiasi pulsante. Il segnale acustico viene disattivato. La prima, la terza e la quinta spia della temperatura del congelatore rimangono accese continuamente per 5 sec prima di indicare nuovamente la temperatura del congelatore.

L'allarme si riavvia 1 h fino al ripristino delle condizioni normali.

Se non si preme alcun tasto, il segnale acustico si spegne dopo 1 h.

3.5 Allarme di porta aperta

Se la porta del congelatore viene lasciata aperta per circa 80 sec, le spie della temperatura del congelatore lampeggiano e viene emesso un segnale acustico.

Premere un pulsante qualsiasi per disattivare il segnale acustico. Il segnale acustico viene disattivato dopo 1 h.

L'allarme si disattiva dopo la chiusura della porta.

4. USO QUOTIDIANO

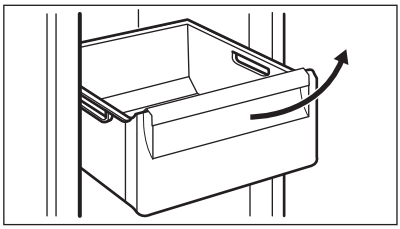
4.1 Rimozione dei cassetti

⚠ **AVVERTENZA!**

Due vani superiori sono ribaltine rotanti con ripiani in vetro fissi. Non rimuoverli perché potrebbero danneggiarsi.

Per togliere un cassetto da uno scomparto:

1. Estrarre il cassetto fino all'arresto.
2. Una volta raggiunta l'estremità delle guide, sollevare leggermente la parte anteriore del cassetto e rimuoverlo dall'apparecchio.



Per inserire il cassetto in uno scomparto, seguire i passaggi precedenti in ordine inverso.

4.2 Congelamento di alimenti freschi

Usare lo scomparto congelatore per il congelamento degli alimenti freschi e per la conservazione di alimenti congelati e surgelati a lungo.

Attivare la funzione Extra Freeze almeno 24 h prima di inserire gli alimenti da congelare nello scomparto congelatore.

Conservare gli alimenti freschi distribuiti uniformemente nel primo e secondo scomparto o cassetto dall'alto.

Non superare la quantità massima di alimenti che possono essere congelati senza aggiungere altri alimenti freschi 24 h (fare riferimento alla targhetta identificativa).

Al termine del processo di congelamento, l'apparecchiatura ritorna automaticamente all'impostazione della temperatura precedente (vedere la "funzione Extra Freeze").

Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Consigli per il congelamento".

4.3 Conservazione di cibi congelati

Quando si attiva l'apparecchiatura per la prima volta o dopo un periodo di inutilizzo, attivare la funzione Extra Freeze almeno 3 h prima di mettere i prodotti nello scomparto di congelamento.

Per conservare grandi quantità di cibo, rimuovere i cassetti e posizionare il cibo direttamente sui ripiani, almeno 15 mm lontano dalla porta.

⚠ ATTENZIONE!

Se l'alimentazione è rimasta spenta più a lungo del valore indicato sulla targhetta identificativa come "tempo di risalita", gli alimenti scongelati devono essere consumati immediatamente. Vedere "Allarme temperatura elevata".

4.4 Produzione dei cubetti di ghiaccio

Quest'elettrodomestico è dotato di una o più vaschette per la produzione di cubetti di ghiaccio.

Non utilizzare strumenti metallici per estrarre le vaschette dal congelatore.

5. CONSIGLI E SUGGERIMENTI

5.1 Consigli per il risparmio energetico

- La configurazione originale garantisce l'uso più efficiente dell'energia.
- Non aprire frequentemente la porta e limitare il più possibile i tempi di apertura.
- Più fredda è l'impostazione della temperatura, maggiore è il consumo di energia.
- Non coprire le griglie o i fori di ventilazione.
- Assicurarsi che i prodotti alimentari all'interno dell'apparecchiatura permettano la circolazione dell'aria attraverso i fori nella parte interna posteriore dell'apparecchio.

5.2 Consigli per il congelamento

- Non congelare bottiglie o lattine con liquidi, in particolare bevande contenenti anidride carbonica. Possono esplodere durante il congelamento.
- Non mettere cibi caldi nel congelatore.

- Non collocare alimenti freschi non congelati direttamente accanto a quelli già congelati.
- Non mangiare i cubetti di ghiaccio, i ghiaccioli o le granite subito dopo averli tolti dal congelatore.
- Non congelare nuovamente il cibo scongelato.

5.3 Consigli per la conservazione di cibi congelati

- Lo scomparto congelatore è quello contrassegnato con ✳ ✳✳✳.
- Una buona impostazione della temperatura che garantisce la conservazione degli alimenti congelati è una temperatura inferiore o uguale a -18 °C.
- L'impostazione di una temperatura più elevata all'interno dell'apparecchiatura può portare a una minore durata di conservazione.
- L'intero scomparto del congelatore è adatto alla conservazione di prodotti alimentari surgelati.
- Lasciare abbastanza spazio intorno al cibo per permettere all'aria di circolare liberamente.

5.4 Periodo di conservazione

Tipo di cibo	Periodo di conservazione (mesi)
Pane	3
Frutta (a eccezione degli agrumi)	6 - 12
Verdure	8 - 10
Avanzi senza carne	1 - 2
Latticini:	
Burro	6 - 9
Formaggio a pasta molle (ad es. mozzarella)	3 - 4
Formaggio a pasta dura (ad es. parmigiano, cheddar)	6
Frutti di mare:	
Pesci grassi (ad es. salmone, sgombro)	2 - 3
Pesci magri (ad es. merluzzo, platessa)	4 - 6
Gamberetti	12
Vongole e cozze sgusciate	3 - 4
Pesce cotto	1 - 2
Carne:	
Pollame	9 - 12
Manzo	6 - 12
Maiale	4 - 6
Agnello	6 - 9
Salsiccia	1 - 2
Prosciutto	1 - 2
Avanzi con carne	2 - 3

6. CURA E PULIZIA

⚠ **AVVERTENZA!**

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

6.1 Pulizia dell'interno

Prima di utilizzarlo per la prima volta, pulire l'interno e tutti gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro, quindi asciugare.

⚠ **ATTENZIONE!**

Gli accessori e le parti dell'elettrodomestico non sono adatti per essere lavati in lavastoviglie.

⚠ ATTENZIONE!

Pulire il pannello di controllo con un panno umido. Non usare detersivi. Asciugare il pannello di controllo con un panno morbido.

6.2 Pulizia periodica

Pulire regolarmente l'apparecchiatura:

- Pulire l'interno e gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro. Sciacquarli e asciugarli.
- Pulire regolarmente le guarnizioni della porta.

6.3 Scongelamento del congelatore

Lo scomparto congelatore è privo di brina. La brina non si forma sulle pareti interne né sugli alimenti durante il funzionamento dell'apparecchiatura.

6.4 Periodi di non utilizzo

Se l'apparecchiatura non viene utilizzata per un lungo periodo, adottare le seguenti precauzioni:

1. Scollegare l'apparecchiatura dalla rete elettrica.
2. Rimuovere tutto il cibo.
3. Pulire l'apparecchiatura e tutti gli accessori.
4. Lasciare la porta aperta per evitare la formazione di odori sgradevoli.

7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

⚠ AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

7.1 Cosa fare se…

Problema	Causa possibile	Soluzione
L'apparecchiatura non funziona.	L'apparecchiatura è spenta.	Accendere l'apparecchiatura.
	La spina non è collegata correttamente alla presa elettrica.	Collegare correttamente la spina alla presa elettrica.
	La presa elettrica non ha tensione.	Collegare un'apparecchiatura elettrica diversa alla presa di alimentazione. Contattare un elettricista qualificato.
L'apparecchiatura è rumorosa.	L'apparecchiatura non è supportata correttamente.	Controllare che l'apparecchiatura abbia una posizione stabile.
L'allarme acustico o visivo è attivo.	Il mobiletto è stato acceso di recente.	Vedere "Allarme temperatura elevata" o "Allarme di porta aperta".
	La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo alta.	Vedere "Allarme temperatura elevata" o "Allarme di porta aperta".
	La porta è stata lasciata aperta.	Chiudere la porta.
Il compressore funziona in modo continuo.	La temperatura non è impostata correttamente.	Vedere il capitolo "Pannello dei comandi".

Problema	Causa possibile	Soluzione
	Troppo cibo viene inserito contemporaneamente.	Attendere alcune ore e ricontrollare la temperatura.
	La temperatura ambiente è troppo alta.	Vedere il capitolo “Installazione”.
	Gli alimenti introdotti nell’apparecchiatura sono troppo caldi.	Prima di introdurre gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
	La porta non è chiusa correttamente.	Vedere la sezione “Chiusura della porta”.
	La funzione Extra Freeze è attiva.	Vedere la sezione "Funzione Extra Freeze".
Il compressore non si avvia immediatamente dopo avere premuto il tasto "Extra Freeze", oppure dopo avere modificato la temperatura.	Il compressore si avvia dopo un certo periodo di tempo.	È normale, non si tratta di un’anomalia di funzionamento.
La porta non è allineata o interferisce con la griglia di ventilazione.	L’apparecchiatura non è perfettamente in piano.	Fare riferimento alle istruzioni di installazione.
La porta non si apre facilmente.	Si è cercato di riaprire la porta subito dopo averla chiusa.	Attendere alcuni secondi fra la chiusura della porta e la sua riapertura.
C’è una quantità eccessiva di brina e ghiaccio.	La porta non è chiusa correttamente.	Vedere la sezione “Chiusura della porta”.
	La guarnizione è deformata o sporca.	Vedere la sezione “Chiusura della porta”.
	Il cibo non è avvolto correttamente.	Avvolgere correttamente il cibo.
	La temperatura non è impostata correttamente.	Vedere il capitolo “Pannello dei comandi”.
	L'apparecchiatura è completamente carica ed è impostata sulla temperatura più bassa.	Impostare una temperatura superiore. Vedere il capitolo “Pannello dei comandi”.
	La temperatura impostata nell'apparecchiatura è troppo bassa e la temperatura ambiente è troppo alta.	Impostare una temperatura superiore. Vedere il capitolo “Pannello dei comandi”.
L’acqua scorre sul pavimento.	Lo scarico dell’acqua di sbrinamento non è collegato alla vaschetta di evaporazione posta al di sopra del compressore.	Collegare lo scarico dell’acqua di sbrinamento alla vaschetta di evaporazione.
Non è possibile impostare la temperatura.	Viene attivata la funzione Extra Freeze.	Disattivare manualmente la funzione Extra Freeze oppure aspettare finché la funzione si disattiva automaticamente. Vedere la sezione "funzione Extra Freeze".
La temperatura all’interno dell’apparecchiatura è troppo bassa/troppo alta.	La temperatura non è impostata correttamente.	Impostare una temperatura superiore/inferiore.

Problema	Causa possibile	Soluzione
	La porta non è chiusa correttamente.	Fare riferimento alla sezione “Chiusura della porta”.
	Il cibo è troppo caldo.	Lasciare raffreddare il cibo prima di riporlo.
	Troppo cibo viene conservato contemporaneamente.	Conservare meno alimenti contemporaneamente.
	La porta viene aperta frequentemente.	Aprire la porta solo se necessario.
	La funzione Extra Freeze è attiva.	Vedere la sezione “funzione Extra Freeze”.
	Nell'apparecchiatura non circola l'aria fredda.	Verificare la circolazione dell’aria fredda nell’apparecchiatura. Vedere il capitolo “Consigli e suggerimenti”.
La quinta spia della temperatura lampeggia.	Problema di comunicazione.	Contattare il Centro Assistenza Autorizzato. Il sistema di raffreddamento continuerà a mantenere gli alimenti freddi, ma non sarà possibile regolare la temperatura.
La prima o la seconda spia della temperatura lampeggia.	Problema al sensore della temperatura.	Contattare il Centro Assistenza Autorizzato. Il sistema di raffreddamento continuerà a mantenere gli alimenti freddi, ma non sarà possibile regolare la temperatura.

ⓘ

Nel caso in cui il problema persista, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.

7.2 Chiusura della porta

1. Pulire le guarnizioni della porta.
2. Per regolare la porta, fare riferimento alle istruzioni di installazione.
3. Per sostituire le guarnizioni difettose della porta, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.

8. DATI TECNICI

I dati tecnici sono riportati sulla targhetta dei dati applicata sul lato esterno dell’apparecchiatura e sull’etichetta dei valori energetici.

Il codice QR sull’etichetta energetica fornita con l’apparecchiatura riporta un link web alle informazioni correlate al funzionamento di questa apparecchiatura nella banca dati EPREL dell’UE. Conservare l’etichetta energetica come riferimento insieme al manuale d’uso e a tutti gli altri documenti forniti con questa apparecchiatura.

È possibile trovare le stesse informazioni anche in EPREL utilizzando il link *https://eprel.ec.europa.eu* e il nome del modello e il numero di prodotto che si trovano sulla targhetta dell’apparecchiatura.

Per informazioni dettagliate sull’etichetta energetica, vedere il sito *www.theenergylabel.eu*.

9. INFORMAZIONI PER GLI ISTITUTI DI TEST

L'installazione e la preparazione dell'apparecchiatura per qualsiasi verifica di EcoDesign devono essere conformi a EN 62552 (EU). I requisiti di ventilazione, le dimensioni dell'incavo e le distanze minime dalla parte posteriore devono essere conformi a quanto indicato nel presente manuale d'uso sotto "Installazione". Si prega di contattare il produttore per qualsiasi altra informazione, compresi i piani di carico.

10. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo ♺. Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le apparecchiature che riportano il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

Witamy w Electrolux! Dziękujemy za wybór naszego urządzenia.

Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu i napraw:
www.electrolux.com/support

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA....26
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA....28
3. PANEL STEROWANIA....31
4. CODZIENNE UŻYTKOWANIE....32
5. WSKAZÓWKI I PORADY....33
6. PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE....34
7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW....34
8. DANE TECHNICZNE....36
9. INFORMACJA DLA INSTYTUCJI WYKONUJĄCYCH TESTY....37
10. OCHRONA ŚRODOWISKA....37

1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń. Dzieci w wieku od 3

do 8 lat oraz osoby z bardzo rozległą i złożoną niepełnosprawnością mogą ładować i opróżniać urządzenie pod warunkiem, że zostały odpowiednio poinstruowane. Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem .
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub zutylizować je w odpowiedni sposób.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie to przeznaczone jest wyłącznie do przechowywania żywności i napojów.
- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku domowego w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie to można używać w biurach, pokojach hotelowych, pokojach w pensjonatach, domach dla gości w gospodarstwach rolnych i innych podobnych miejscach, gdzie użytkowanie nie przekracza średniego poziomu użytkowania w gospodarstwie domowym.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących zaleceń:
  – nie pozostawiać zbyt długo otworzonych drzwi;
  – regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością, oraz dostępne elementy systemu odpływu skroplin;
- OSTRZEŻENIE: Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie nie mogą być zakryte ani zanieczyszczone.
- OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać żadnych urządzeń lub środków do przyspieszania odmrażania urządzenia z wyjątkiem zalecanych przez producenta.
- OSTRZEŻENIE: Nie uszkodzić układu chłodniczego.

- OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać urządzeń elektrycznych w komorach do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia zalecane przez producenta.
- Urządzenia nie wolno czyścić myjką parową ani wodą pod ciśnieniem.
- Urządzenie należy czyścić wilgotną miękką szmatką. Używać tylko neutralnych środków czyszczących. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- Jeśli urządzenie będzie pozostawać puste przez długi czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otworzone drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia.
- W urządzeniu nie wolno przechowywać substancji wybuchowych, jak puszki aerozoli z łatwopalnym gazem pędnym.
- Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy zlecić jego wymianę producentowi urządzenia, autoryzowanemu centrum serwisowemu lub też innej kompetentnej osobie, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja

⚠ OSTRZEŻENIE!

Urządzenie może zainstalować i podłączyć wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy uruchamiać urządzenia przed zainstalowaniem go w zabudowie.
- Postępować zgodnie z oddzielnymi instrukcjami instalacji tego urządzenia i zmiany kierunku otwierania drzwiczek dostępnymi na naszej witrynie internetowej.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Zapewnić wokół urządzenia przepływ powietrza.
- Po zainstalowaniu nowego urządzenia lub zmianie kierunku otwierania jego drzwi należy odczekać co najmniej 4 godziny przed podłączeniem urządzenia do zasilania. Pozwala to na spłynięcie oleju do sprężarki.
- Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności przy urządzeniu (np. przed zmianą kierunku otwierania drzwi) należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Nie instalować urządzenia w pobliżu grzejników lub kuchenek, piekarników lub płyt grzejnych, chyba że w instrukcji instalacji określono inaczej.

- Nie narażać urządzenia na zamoczenie przez deszcz.
- Nie instalować urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie instalować urządzenia w miejscach, gdzie występuje zbyt duża wilgotność lub zbyt niska temperatura.
- Podczas przesuwania urządzenia należy je podnieść za przednią krawędź, aby uniknąć zarysowania podłogi.
- Przy zmianie kierunku otwierania drzwi tego urządzenia należy chronić podłogę przed zarysowaniami.
- W urządzeniu znajduje się torebka ze środkiem pochłaniającym wilgoć. Nie wolno się nią bawić. Nie jest ona przeznaczona do spożycia. Należy ją niezwłocznie wyrzucić.

2.2 Podłączenie elektryczne

⚠ OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Ustawiając urządzenie, należy uważać, aby nie przycisnąć lub nie uszkodzić przewodu zasilającego.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Nie stosować rozgałęziaczy ani przedłużaczy.

- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Urządzenie musi być uziemione.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Jeśli domowe gniazdo zasilania nie jest uziemione, należy podłączyć urządzenie do oddzielnego uziemienia zgodnie z obowiązującymi przepisami, kontaktując się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić elementów elektrycznych (np. wtyczki, przewodu zasilającego lub sprężarki). By wymienić podzespoły elektryczne należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym lub z elektrykiem.
- Przewód zasilający musi znajdować się poniżej poziomu wtyczki.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.

2.3 Sposób używania

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, oparzenia, porażenia prądem lub pożaru.



Urządzenie zawiera palny gaz – izobutan (R600a) – który jest gazem ziemnym, spełniającym wymogi dotyczące ochrony środowiska. Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego zawierającego izobutan.

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Jakiekolwiek użycie urządzenia do zabudowy jako urządzenia wolnostojącego jest surowo zabronione.
- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku w temperaturze otoczenia od 10°C do 43°C. Tylko w tym zakresie temperatury gwarantowane jest jego prawidłowe działanie.
- Nie wkładać do urządzenia urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów), chyba że dopuszcza to ich producent.
- Jeśli dojdzie do uszkodzenia obiegu czynnika chłodniczego, należy upewnić się, że w pomieszczeniu nie ma płomieni ani źródeł zapłonu. Przewietrzyć pomieszczenie.
- Nie wolno dopuścić, aby gorące przedmioty dotykały plastikowych części urządzenia.
- Nie wkładać napojów bezalkoholowych do komory zamrażarki. Zamarzający napój zwiększa swoją objętość, co może

prowadzić do rozerwania pojemnika, w którym się znajduje.
- Nie przechowywać w urządzeniu łatwopalnych gazów i cieczy.
- Nie umieszczać produktów łatwopalnych ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w pobliżu lub na urządzeniu.
- Nie dotykać sprężarki ani skraplacza. Są gorące.
- Nie wyjmować ani nie dotykać przedmiotów z komory zamrażarki mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- Nie zamrażać ponownie rozmrożonej żywności.
- Należy przestrzegać wskazówek dotyczących przechowywania mrożonej żywności, które znajdują się na jej opakowaniu.
- Przed umieszczeniem żywności w komorze zamrażarki należy ją owinąć dowolnym materiałem dopuszczonym do kontaktu z żywnością.
- Nie należy dopuszczać do kontaktu żywności z wewnętrznymi ściankami komór urządzenia.

2.4 Konserwacja i czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uszkodzeniem urządzenia.

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę zasilania od gniazda sieciowego.
- Urządzenie to zawiera węglowodory w klimatyzatorze. Konserwację i ponowne ładowanie urządzenia może przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowana osoba.

2.5 Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Należy pamiętać, że samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może wpłynąć na bezpieczeństwo oraz spowodować utratę gwarancji.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez co najmniej 7 lat po zakończeniu produkcji modelu: termostaty, czujniki temperatury, układy elektroniczne, źródła światła, uchwyty drzwi, zawiasy drzwi, półki i kosze. Uszczelki drzwi będą dostępne przez co najmniej 10 lat po wycofaniu modelu z eksploatacji. Czas ten może być dłuższy w niektórych krajach. Więcej informacji można znaleźć na naszej witrynie internetowej.
- Niektóre z tych części zamiennych będą dostępne wyłącznie dla profesjonalnych punktów serwisowych i nie wszystkie części zamienne pasują do wszystkich modeli.

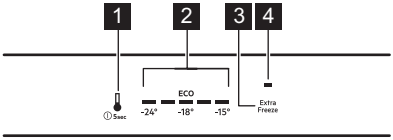
2.6 Utylizacja

⚠ OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia wewnątrz urządzenia.
- Czynnik w układzie chłodniczym i materiały izolacyjne zastosowane w tym urządzeniu nie stanowią zagrożenia dla warstwy ozonowej.
- Pianka izolacyjna zawiera łatwopalny gaz. Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji urządzenia, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodniczego w pobliżu wymiennika ciepła.

3. PANEL STEROWANIA



1. Przycisk komory zamrażarki Przycisk WŁ./WYŁ. urządzenia
2. Wskaźniki temperatury zamrażarki
3. Przycisk Extra Freeze
4. Wskaźnik Extra Freeze

3.1 Włączanie i wyłączanie

Włączanie

1. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk WŁ./WYŁ. urządzenia.

Wskaźniki temperatury wskażą ustawioną domyślną temperaturę.

Wyłączanie

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk WŁ./WYŁ. urządzenia. Wskaźniki temperatury wyłączą się.
2. Wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania.

3.2 Regulacja temperatury

ⓘ

Nie można ustawić temperatury, gdy włączona jest funkcja Extra Freeze.

Ustawić temperaturę urządzenia naciskając przycisk komory zamrażarki.

Wskaźniki temperatury wskażą ustawioną temperaturę.

Zakres temperatur może wynosić od -15°C do -24°C (zalecane -18°C).

Wskaźnik ECO zaświeci się po ustawieniu zalecanej temperatury.

ⓘ

Ustawiona temperatura zostanie osiągnięta w ciągu 24 godz.
Po awarii zasilania urządzenie przywraca ustawioną temperaturę.

3.3 Funkcja Extra Freeze

Funkcja Extra Freeze służy do wykonywania sekwencyjnego zamrażania wstępnego i szybkiego zamrażania w komorze zamrażarki. Funkcja ta przyspiesza zamrażanie świeżych produktów i chroni przechowywane produkty przed ogrzaniem.

ⓘ

Aby zamrozić świeżą żywność, należy włączyć funkcję Extra Freeze co najmniej 24 godz przed umieszczeniem żywności w urządzeniu.

Aby włączyć funkcję Extra Freeze , należy nacisnąć przycisk Extra Freeze. Zaświeci się wskaźnikExtra Freeze.

ⓘ

Ta funkcja wyłącza się po upływie maksymalnie 52 godz.

Funkcję tę wyłącza się naciskając przycisk komory zamrażarki. Wskaźnik Extra Freeze się wyłączy.

3.4 Alarm wysokiej temperatury

Wzrost temperatury w komorze zamrażarki spowoduje miganie pierwszego, trzeciego i piątego wskaźników temperatury zamrażarki oraz włączenie sygnału dźwiękowego.
Aby wyłączyć alarm dla 1 godz, należy nacisnąć dowolny przycisk. Sygnał dźwiękowy wyłączy się. Pierwszy, trzeci i piąty wskaźniki temperatury zamrażarki świecą się ciągle przez 5 sek, a następnie ponownie wskazują temperaturę zamrażarki.

Po 1 godz alarm ten ponownie uruchamia się do czasu przywrócenia normalnych warunków.

Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, sygnał dźwiękowy wyłączy się po 1 godz.

3.5 Alarm otwartych drzwi

Jeśli drzwi zamrażarki pozostaną otworzone przez około 80 sek, wskaźniki temperatury zamrażarki zaczną migać i włączy się sygnał dźwiękowy.

Nacisnąć dowolny przycisk, aby wyłączyć sygnał dźwiękowy. Sygnał dźwiękowy wyłączy się po 1 godz.

Alarm wyłączy się po zamknięciu drzwi.

4. CODZIENNE UŻYTKOWANIE

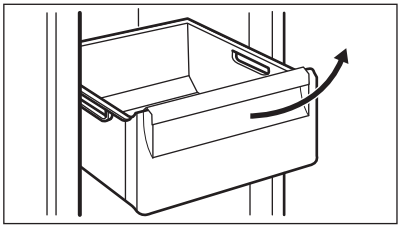
4.1 Wyjmowanie szuflad

⚠ OSTRZEŻENIE!

Dwie górne komory to obracające się klapki ze stałymi szklanymi półkami. Nie należy ich wyjmować, ponieważ można je uszkodzić.

Aby wyjąć szufladę z komory:

1. Wyciągnąć szufladę do oporu.
2. Po wysunięciu szuflady do końca prowadnic lekko unieść jej przednią część i wyjąć szufladę z urządzenia.



ⓘ

Aby umieścić szufladę z powrotem w urządzeniu, należy wykonać opisane wyżej czynności w odwrotnej kolejności.

4.2 Zamrażanie świeżej żywności

Komory zamrażarki należy używać do długotrwałego zamrażania świeżej żywności oraz przechowywania zamrożonej i głęboko zamrożonej żywności.

Funkcję Extra Freeze należy włączać co najmniej 24 godz przed umieszczeniem żywności przeznaczonej do zamrożenia w komorze zamrażarki.

Przechowywać świeżą żywność rozłożoną równomiernie w pierwszej i drugiej komorze lub szufladzie od góry.

Nie należy przekraczać maksymalnej ilości żywności, którą można zamrozić, bez dodania do niej innej świeżej żywności w ciągu 24 godz (patrz tabliczka znamionowa).

Po zakończeniu procesu zamrażania urządzenie automatycznie powróci do poprzedniego ustawienia temperatury (patrz „Funkcja Extra Freeze").

Więcej informacji można znaleźć w sekcji „Wskazówki dotyczące zamrażania".

4.3 Przechowywanie zamrożonej żywności

Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia lub po dłuższym okresie wyłączenia, przed umieszczeniem produktów w komorze zamrażarki należy włączyć funkcję Extra Freeze i odczekać co najmniej 3 godz.

Przy przechowywaniu dużych ilości żywności należy wyjąć szuflady i umieścić żywność bezpośrednio na półkach, w odległości co najmniej 15 mm od drzwi.

⚠ UWAGA!

Jeśli urządzenie nie miało zasilania przez czas dłuższy niż wartość podana na tabliczce znamionowej w punkcie „czas utrzymywania temperatury bez zasilania", rozmrożoną żywność należy natychmiast spożyć. Patrz punkt „Alarm wysokiej temperatury".

4.4 Wytwarzanie lodu

Urządzenie ma w pojemnik do wytwarzania kostek lodu.

ⓘ

Do wyjmowania tacek z zamrażarki nie należy używać metalowych narzędzi.

5. WSKAZÓWKI I PORADY

5.1 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Pierwotna konfiguracja zapewnia najbardziej efektywne wykorzystanie energii.
- Nie otwierać zbyt często drzwi urządzenia i nie zostawiać ich otworzonych dłużej niż jest to konieczne.
- Im niższe ustawienie temperatury, tym większe zużycie energii.
- Nie zakrywać kratek ani otworów wentylacyjnych.
- Tak ułożyć przechowywane produkty spożywcze, aby umożliwić przepływ powietrza przez otwory w tylnej części urządzenia.

5.2 Wskazówki dotyczące zamrażania

- Nie zamrażać butelek ani puszek z cieczami, w szczególności z napojami gazowanymi dwutlenkiem węgla. Mogą wybuchnąć podczas zamrażania.
- Nie wkładać gorących potraw do zamrażarki.
- Nie umieszczać żywności świeżej, niezamrożonej bezpośrednio obok żywności już zamrożonej.
- Nie spożywać kostek lodu, lodów sorbetowych ani lodów na patyku bezpośrednio po ich wyjęciu z zamrażarki, aby uniknąć odmrożeń.
- Nie wolno ponownie zamrażać rozmrożonej żywności.

5.3 Wskazówki dotyczące przechowywania zamrożonej żywności

- Komora zamrażarki jest oznaczona symbolem ✳ ✳✳✳.
- Odpowiednie ustawienie temperatury, które zapewnia właściwe warunki do przechowywania zamrożonej żywności, to wartość niższa lub równa -18°C.
- Wyższa temperatura wewnątrz urządzenia może prowadzić do skrócenia czasu przechowywania.
- Cała komora zamrażarki jest przystosowana do przechowywania zamrożonych produktów spożywczych.
- Należy pozostawić wystarczającą ilość wolnej przestrzeni wokół żywności, aby umożliwić swobodny obieg powietrza.

5.4 Czas przechowywania

Rodzaj produktu	Okres trwałości (w miesiącach)
Chleb	3
Owoce (z wyjątkiem owoców cytrusowych)	6 - 12
Warzywa	8 - 10
Pozostałości potraw bezmięsnych	1 - 2
Produkty mleczne:	
Masło	6 - 9
Miękki ser (np. mozzarella)	3 - 4
Twardy ser (np. parmezan, cheddar)	6
Owoce morza:	
Tłuste ryby (np. łosoś, makrela)	2 - 3
Chude ryby (np. dorsz, flądra)	4 - 6
Krewetki	12
Omułki i małże bez muszli	3 - 4
Gotowane ryby	1 - 2
Mięso:	
Drób	9 - 12
Wołowina	6 - 12
Wieprzowina	4 - 6
Jagnięcina	6 - 9
Kiełbasa	1 - 2
Szynka	1 - 2
Pozostałości potraw mięsnych	2 - 3

6. PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE

⚠ OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdziały dotyczące bezpieczeństwa.

6.1 Czyszczenie wnętrza

Przed pierwszym użyciem oczyścić wnętrze i wszystkie akcesoria letnią wodą z mydłem o neutralnym odczynie, a następnie je osuszyć.

⚠ UWAGA!

Akcesoria i części urządzenia nie nadają się do mycia w zmywarce.

⚠ UWAGA!

Panel sterowania czyścić wilgotną szmatką. Nie stosować detergentów. Wytrzeć panel sterowania do suchą miękką ściereczką.

6.2 Okresowe czyszczenie

Należy regularnie czyścić to urządzenie:

- Oczyścić wnętrze i akcesoria letnią wodą z dodatkiem mydła o odczynie neutralnym. Wypłukać i wytrzeć do sucha.
- Regularnie przecierać uszczelki drzwi.

6.3 Rozmrażanie zamrażarki

W komorze zamrażarki nie ma szronu. Podczas pracy urządzenia na ścianach wewnętrznych ani na żywności nie gromadzi się szron.

6.4 Przerwa w użytkowaniu urządzenia

Jeśli urządzenie nie będzie użytkowane przez długi czas, należy wykonać następujące czynności:

1. Odłączyć urządzenie od zasilania.
2. Wyjąć wszystkie artykuły spożywcze.
3. Wyczyścić urządzenie oraz wszystkie akcesoria.
4. Pozostaw drzwi otwarte, aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów.

7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

⚠ OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdziały dotyczące bezpieczeństwa.

7.1 Co zrobić, gdy...

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie jest wyłączone.	Włączyć urządzenie.
	Wtyczka przewodu zasilającego nie jest prawidłowo podłączona do gniazda elektrycznego.	Prawidłowo podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.
	Brak napięcia w gnieździe elektrycznym.	Podłączyć urządzenie do innego gniazda elektrycznego. Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
Urządzenie jest głośne.	Urządzenie nie jest prawidłowo zamocowane.	Sprawdzić, czy urządzenie stoi stabilnie.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Włączył się alarm dźwiękowy lub świetlny.	Urządzenie niedawno włączono.	Patrz „Alarm wysokiej temperatury” lub „Alarm otwartych drzwi”.
	Temperatura w urządzeniu jest za wysoka.	Patrz „Alarm wysokiej temperatury” lub „Alarm otwartych drzwi”.
	Drzwi pozostają otwarte.	Zamknąć drzwi.
Sprężarka pracuje bez przerwy.	Temperatura jest ustawiona nieprawidłowo.	Patrz rozdział „Panel sterowania”.
	Włożono za dużo żywności na raz.	Odczekać kilka godzin i ponownie sprawdzić temperaturę.
	Temperatura w pomieszczeniu jest za wysoka.	Patrz rozdział „Instalacja”.
	Włożono za ciepłe potrawy.	Przed umieszczeniem w urządzeniu odczekać, aż produkty ostygną do temperatury pokojowej.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz rozdział „Zamykanie drzwi”.
	Włączona jest funkcja Extra Freeze.	Patrz punkt „Funkcja Extra Freeze”.
Sprężarka nie uruchamia się natychmiast po naciśnięciu „Extra Freeze” lub po zmianie ustawienia temperatury.	Sprężarka uruchamia się po pewnym czasie.	Jest to normalne zjawisko – nie wystąpił błąd.
Drzwi nie są wyrównane lub zasłaniają kratkę wentylacyjną.	Urządzenie nie jest wypoziomowane.	Patrz instrukcja instalacji.
Drzwi stawiają opór przy otwieraniu.	Próbowano otworzyć drzwi zaraz po ich zamknięciu.	Po zamknięciu drzwi należy odczekać kilka sekund przed ich ponownym otworzeniem.
Za dużo szronu i lodu.	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz rozdział „Zamykanie drzwi”.
	Uszczelka jest zdeformowana lub brudna.	Patrz rozdział „Zamykanie drzwi”.
	Żywność nie jest prawidłowo owinięta.	Odpowiednio owinąć żywność.
	Temperatura jest ustawiona nieprawidłowo.	Patrz rozdział „Panel sterowania”.
	Urządzenie jest w pełni załadowane i ustawiono w nim najniższą temperaturę.	Ustawić wyższą temperaturę. Patrz rozdział „Panel sterowania”.
	Temperatura ustawiona w urządzeniu jest zbyt niska, a temperatura otoczenia – zbyt wysoka.	Ustawić wyższą temperaturę. Patrz rozdział „Panel sterowania”.
Woda spływa na podłogę.	Odpływ skroplin nie jest podłączony do pojemnika nad sprężarką.	Zamocować odpływ skroplin do pojemnika na skropliny.
Nie można ustawić temperatury.	Włączona funkcja Extra Freeze.	Wyłączyć ręcznie Extra Freeze funkcję albo zaczekaj aż wyłączy się automatycznie. Patrz rozdział „Funkcja Extra Freeze”.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Temperatura w urządzeniu jest za niska/za wysoka.	Temperatura nie jest ustawiona prawidłowo.	Ustawić wyższą/niższą temperaturę.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz rozdział „Zamykanie drzwi".
	Potrawa jest zbyt gorąca.	Przed umieszczeniem potrawy w chłodziarce odczekać, aż ostygnie.
	Przechowuje się za dużo żywności na raz.	Przechowywać mniej żywności na raz.
	Drzwi urządzenia są otwierane zbyt często.	Drzwi należy otwierać tylko w razie potrzeby.
	Włączona jest funkcja Extra Freeze.	Patrz punkt funkcja „Extra Freeze".
	W urządzeniu nie ma cyrkulacji zimnego powietrza.	Zapewnić cyrkulację zimnego powietrza w urządzeniu. Patrz rozdział „Wskazówki i porady".
Miga piąty wskaźnik temperatury.	Problem z komunikacją.	Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Układ chłodzenia będzie nadal chłodził żywność, ale regulacja temperatury nie będzie możliwa.
Miga pierwszy lub drugi wskaźnik temperatury.	Problem z czujnikiem temperatury.	Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Układ chłodzenia będzie nadal chłodził żywność, ale regulacja temperatury nie będzie możliwa.

ⓘ

Jeśli problem będzie występował nadal, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

7.2 Zamykanie drzwi

1. Wyczyścić uszczelki drzwi.
2. Aby dostosować drzwi, zapoznać się z instrukcją ich montażu.
3. Aby wymienić uszkodzone uszczelki drzwi, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

8. DANE TECHNICZNE

Dane techniczne podano na tabliczce znamionowej znajdującej się wewnątrz urządzenia oraz na etykiecie informującej o zużyciu energii.

Kod QR znajdujący się na etykiecie dołączonej do urządzenia z oznaczeniem klasy energetycznej zawiera łącze do strony internetowej z informacją o parametrach urządzenia z bazy danych UE EPREL. Etykietę z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi z urządzeniem należy zachować do ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

Informacje te można również znaleźć w bazie danych EPREL klikając łącze *https://eprel.ec.europa.eu* i podając nazwę modelu oraz numer produktu z tabliczki znamionowej urządzenia.

Szczegółowe informacje na temat etykiety z oznaczeniem klasy energetycznej można

znaleźć na witrynie internetowej *www.theenergylabel.eu*.

9. INFORMACJA DLA INSTYTUCJI WYKONUJĄCYCH TESTY

Montaż i przygotowanie urządzenia do ewentualnej weryfikacji ekoprojektu powinny być zgodne z EN 62552 (EU). Wymagania dotyczące wentylacji, wymiarów wnęk i minimalnych odstępów z tyłu powinny być takie, jak podano w niniejszej instrukcji obsługi w części „Instalacja". Więcej informacji, w tym dotyczących sposobu załadunku, można uzyskać, kontaktując się z producentem.

10. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem ♺ należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem 🗑 razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

Víta vás Electrolux! Ďakujeme Vám, že ste si vybrali náš spotrebič.

Rady týkajúce sa používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o servise a opravách:
www.electrolux.com/support

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE..... 38
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY..... 40
3. OVLÁDACÍ PANEL..... 42
4. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE..... 43
5. RADY A TIPY..... 44
6. OŠETROVANIE A ČISTENIE..... 45
7. RIEŠENIE PROBLÉMOV..... 45
8. TECHNICKÉ ÚDAJE..... 47
9. INFORMÁCIE PRE SKÚŠOBNÉ ÚSTAVY..... 48
10. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA..... 48

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám. Deti od 3 do 8 rokov smú nakladať spotrebič a vykladať z neho za predpokladu, že boli správne poučené. Deti do 3 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.

- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.

1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Tento spotrebič je určený len na skladovanie potravín a nápojov.
- Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interiéri.
- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových hosťovských izbách, izbách s posteľou a raňajkami, v domovoch poľnohospodárskych hostí a iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne (priemerné) úrovne používania v domácnosti.
- Aby ste predišli kontaminácii potravín, dodržiavajte nasledovné pokyny:
  – neotvárajte dvierka na dlhšie doby;
  – pravidelne čistite povrchy, ktoré prichádzajú do kontaktu s jedlom a prístupné odtokové systémy;
- UPOZORNENIE: Vetracie otvory na skrini spotrebiča alebo konštrukcii zabudovateľného spotrebiča musia zostať voľné a nezakryté.
- UPOZORNENIE: Na urýchlenie rozmrazovania nepoužívajte iné mechanické zariadenia alebo prostriedky ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- UPOZORNENIE: Nepoškodzujte chladiaci okruh.
- UPOZORNENIE: V spotrebiči vo vnútri priehradiek na uchovávanie potravín nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak daný typ neodporúča výrobca.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte len neutrálne čistiace prostriedky. Nepoužívajte abrazívne

výrobky, čistiace špongie s abrazívnou vrstvou, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- Keď je spotrebič dlho prázdny, vypnite ho, odmrazte, vyčistite, vysušte a nechajte otvorené dvierka, aby ste predišli tvorbe plesne v spotrebiči.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako napríklad aerosólové nádoby s horľavými hnacími látkami.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, ním autorizované servisné stredisko alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Montáž

⚠ VAROVANIE!

Tento spotrebič môže nainštalovať len kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Z bezpečnostných dôvodov spotrebič nepoužívajte, ak nie je správne nainštalovaný do nábytku určeného na zabudovanie.
- Riaďte sa samostatnými pokynmi na inštaláciu spotrebiča a zmenu smeru otvárania dverí dostupnými na našej webovej stránke.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Uistite sa, že okolo spotrebiča môže prúdiť vzduch.
- Pri prvej inštalácii alebo po zmene smeru otvárania dvierok počkajte minimálne 4 hodiny pred pripojením spotrebiča do napájania. Je to potrebné na to, aby olej stiekol späť do kompresora.
- Pred vykonávaním úprav na spotrebiči (napr. zmena smeru otvárania dvierok) vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Spotrebič neinštalujte blízko radiátorov, sporákov, rúr ani varných panelov, pokiaľ nie je v inštalačných pokynoch uvedené inak.
- Spotrebič nevystavujte dažďu.
- Neinštalujte spotrebič na priamom slnečnom svetle.
- Spotrebič neinštalujte do oblastí, ktoré sú príliš vlhké alebo príliš studené.
- Pri presúvaní spotrebiča nadvihnite jeho prednú hranu, aby ste nepoškriabali podlahu.
- Pri zmene smeru otvárania dverí spotrebiča chráňte podlahu pred poškriabaním.
- Spotrebič obsahuje vrecko s vysúšadlom. Nie je to hračka. Nie je na jedenie. Okamžite ho vyhoďte.

2.2 Zapojenie do elektrickej siete

⚠ VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

⚠ VAROVANIE!

Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že nie je elektrický napájací kábel zachytený alebo poškodený.

⚠ VAROVANIE!

Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predlžovacie káble.

- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napätím zdroja napájania.
- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Ak domáca napájacia zásuvka nie je uzemnená, pripojte spotrebič k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi, pričom sa poraďte s kvalifikovaným elektrikárom.
- Dávajte pozor, aby ste nepoškodili elektrické komponenty (napr.: sieťovú zástrčku, sieťový kábel, kompresor). Ak potrebujete vymeniť elektrické súčasti, obráťte sa na autorizované servisné stredisko alebo elektroinštalatéra.
- Sieťový kábel musí byť pod úrovňou sieťovej zástrčky.
- Sieťovú zástrčku pripojte do sieťovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sieťovej zástrčke.
- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.

2.3 Použitie

⚠ VAROVANIE!

Riziko poranenia, popálenia, zásahu elektrickým prúdom alebo riziko požiaru.

Spotrebič obsahuje horľavý plyn, izobután (R600a), prírodný plyn s vysokou úrovňou environmentálnej kompatibility. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci okruh, ktorý obsahuje izobután.

- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Akékoľvek použitie zabudovaného produktu ako voľne stojaceho je prísne zakázané.
- Tento spotrebič je určený na používanie pri okolitej teplote v rozsahu od 10°C do 43°C. Uvedený teplotný rozsah zaručuje správnu činnosť spotrebiča.
- Do spotrebiča nevkladajte elektrické spotrebiče (napr.: zariadenia na výrobu zmrzliny), ak ich neoznačil za vhodné výrobca.
- Ak sa poškodí chladiaci okruh, uistite sa, že v miestnosti nie sú plamene a zdroje vznietenia. Miestnosť dobre vyvetrajte.
- Nedovoľte, aby sa plastových častí spotrebiča dotýkali horúce predmety.
- Do mraziaceho priestoru nedávajte sýtené nealkoholické nápoje. Vytvoril by sa tlak na nádobu s nápojom.
- V spotrebiči neskladujte horľavé plyny ani kvapaliny.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, neklaďte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Nedotýkajte sa kompresora ani kondenzátora. Sú horúce.
- Ak máte mokré alebo vlhké ruky, z mraziaceho priestoru nevyberajte žiadne predmety ani sa ich nedotýkajte.
- Rozmrazené potraviny nikdy znovu nezmrazujte.
- Dodržiavajte pokyny týkajúce sa správneho uskladnenia uvedené na obale mrazených potravín.
- Potraviny pred vložením do mraziaceho priestoru zabaľte do materiálu určeného na styk s potravinami.
- Nedovoľte, aby sa potraviny dostali do kontaktu s vnútornými stenami priečinkov spotrebiča.

2.4 Ošetrovanie a čistenie

⚠ VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Tento spotrebič obsahuje uhľovodíky v chladiacej jednotke. Údržbu spotrebiča a dopĺňanie náplne môže vykonávať len kvalifikovaná osoba.

2.5 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.
- Nezabudnite, že vlastnoručná alebo neprofesionálna oprava môže mať bezpečnostné následky a mohla by spôsobiť zánik záruky.

- Nasledujúce náhradné diely budú dostupné počas najmenej 7 rokov od ukončenia predaja modelu: termostaty, snímače teploty, dosky s plošnými spojmi, zdroje osvetlenia, rukoväte dvierok, závesy dvierok, nádoby a koše. Tesnenia dvierok budú dostupné počas najmenej 10 rokov od ukončenia predaja modelu. Dostupnosť môže byť vo vašej krajine dlhšia. Ďalšie informácie nájdete na našej webovej lokalite.
- Upozorňujeme, že niektoré z týchto dielov môžu byť dostupné iba pre profesionálnych opravárov, a že nie všetky náhradné diely sú vhodné pre všetky modely.

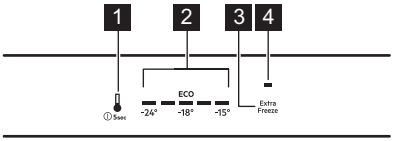
2.6 Likvidácia

⚠ VAROVANIE!

Riziko zranenia alebo udusenia.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte dvierka, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.
- Chladiaci okruh a izolačné materiály tohto spotrebiča nepoškodzujú ozónovú vrstvu.
- Penová izolácia obsahuje horľavý plyn. Informácie o správnej likvidácii spotrebiča vám poskytne váš miestny úrad.
- Nepoškoďte tú časť chladiacej jednotky, ktorá sa nachádza blízko výmenníka tepla.

3. OVLÁDACÍ PANEL



1. Tlačidlo mraziaceho priestoru Tlačidlo ZAP/VYP spotrebiča
2. Ukazovatele teploty v mrazničke
3. Tlačidlo Extra Freeze
4. Indikátor Extra Freeze

3.1 Zapínanie/vypínanie

Zapnutie

1. Zasuňte zástrčku do zásuvky elektrickej siete.
2. Stlačte a podržte tlačidlo ZAP/VYP.

Ukazovatele teploty zobrazia pôvodne nastavenú teplotu.

Vypnutie

1. Stlačte a podržte tlačidlo ZAP/VYP. Ukazovatele teploty zhasnú.
2. Odpojte sieťovú zástrčku od elektrickej zásuvky.

3.2 Regulácia teploty

ⓘ

Keď je funkcia Extra Freeze zapnutá, teplotu nie je možné nastaviť.

Teplotu spotrebiča nastavíte ťuknutím na tlačidlo mraziaceho priestoru.

Indikátory teploty zobrazujú nastavenú teplotu.

Teplotný rozsah sa môže líšiť medzi -15°C a -24°C (odporúča sa -18°C).

Po nastavení odporúčanej teploty sa rozsvieti indikátor ECO.

ⓘ

Nastavená teplota bude dosiahnutá po 24 h.
Po výpadku dodávky elektriny spotrebič obnoví nastavenú teplotu.

3.3 Funkcia Extra Freeze

Funkcia Extra Freeze sa používa na predzmrazenie a následné rýchle zmrazenie v mraziacom priestore. Táto funkcia urýchli zmrazenie čerstvých potravín a chráni už uskladnené potraviny pred ohriatím.

ⓘ

Pri zmrazovaní čerstvých potravín zapnite funkciu Extra Freeze najmenej 24 h pred vložením potravín.

Funkciu Extra Freeze zapnete stlačením tlačidla Extra Freeze. Rozsvieti sa indikátor Extra Freeze.

ⓘ

Táto funkcia sa vypne po maximálne 52 h.

Funkciu môžete vypnúť stlačením tlačidla mraziacej priehradky. Kontrolka Extra Freeze zhasne.

3.4 Zvukový signál pri vysokej teplote

Keď sa v mraziacej priehradke zvýši teplota, prvý, tretí a piaty indikátor teploty v mrazničke bliká a zapne sa zvukový signál.

Alarm vypnete stlačením ľubovoľného tlačidla na 1 h. Zvuková signalizácia sa vypne. Prvý, tretí a piaty indikátor teploty v mrazničke svieti nepretržite 5 sek, kým sa opäť zobrazí teplota v mrazničke.

Zvuková signalizácia sa po 1 h opäť spustí, kým sa neobnovia normálne podmienky.

Ak nestlačíte žiadne tlačidlo, zvuková signalizácia sa vypne približne po 1 h.

3.5 Zvukový signál Dvierka otvorené

Ak necháte dvierka mrazničky otvorené približne 80 sek, indikátory teploty v chladničke začnú blikať a zaznie zvukový signál.

Zvuk vypnete stlačením ľubovoľného tlačidla. Zvuk sa vypne po 1 h.

Zvukový signál sa vypne po zatvorení dvierok.

4. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

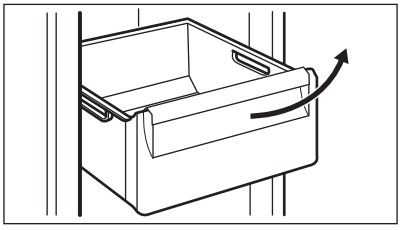
4.1 Vybratie zásuviek

⚠ **VAROVANIE!**

Dve horné priehradky sú otočné s pevnými sklenenými policami. Neodstraňujte ich, pretože by ste ich mohli poškodiť.

Na vybratie zásuvky z chladiaceho priestoru:

1. Vytiahnite zásuvku až na doraz.
2. Keď dosiahnete koniec vodiacich líšt, mierne nadvihnite prednú časť zásuvky a vyberte ju zo spotrebiča.



ⓘ

Ak chcete vložiť zásuvku späť do chladiaceho priestoru, zvoľte opačný postup.

4.2 Zmrazovanie čerstvých potravín

Mraziaci priestor používajte na zmrazovanie čerstvých potravín a uskladnenie mrazených

a hlboko mrazených potravín na dlhé obdobie.

Funkciu Extra Freeze zapnite minimálne 24 h pred vložením potravín, ktoré majú byť zmrazené, do mraziaceho oddelenia.

Čerstvé potraviny uskladnite rovnomerne rozložené v prvej a druhej priehradke alebo zásuvke zhora.

Neprekračujte max. množstvo potravín, ktoré možno zmraziť bez pridania iných čerstvých potravín 24 h (pozrite si typový štítok).

Keď sa zmrazovanie skončí, spotrebič sa automaticky vráti na predchádzajúce nastavenie teploty (pozri „Funkcia Extra Freeze“).

Viac informácií nájdete v časti „Rady na zmrazovanie“.

4.3 Uskladnenie mrazených potravín

Pri prvom uvedení spotrebiča do prevádzky alebo po jeho dlhodobom odstavení nechajte spotrebič pred vložením potravín spustený najmenej 3 h hodiny so zapnutou funkciou Extra Freeze.

Ak chcete uskladniť veľké množstvo potravín, vyberte zásuvky a potraviny položte priamo na poličky, minimálne na 15 mm mimo dvierok.

⚠ UPOZORNENIE!

Ak bola dodávka elektriny vypnutá dlhšie, ako je uvedené na typovom štítku pod položkou „doba zapnutia“, rozmrazené potraviny sa musia spotrebovať okamžite. Prečítajte si časť „Zvukový signál pri vysokej teplote“.

4.4 Výroba ľadových kociek

Tento spotrebič je vybavený jednou alebo viacerými miskami na prípravu kociek ľadu.

ⓘ

Na odstránenie misiek z mrazničky nepoužívajte kovové nástroje.

5. RADY A TIPY

5.1 Rady na úsporu energie

- Pôvodná konfigurácia zabezpečuje najúčinnejšie využitie energie.
- Dvierka neotvárajte príliš často a nenechávajte ich otvorené dlhšie, ako je nevyhnutné.
- Čím nižšia je nastavená teplota, tým vyššia je spotreba energie.
- Nezakrývajte ventilačné mriežky a otvory.
- Dbajte na to, aby potraviny v spotrebiči umožňovali prúdenie vzduchu cez príslušné otvory v zadnej vnútornej časti spotrebiča.

5.2 Rady na zmrazovanie

- Nezmrazuje fľaše alebo plechovky s tekutinami, predovšetkým nápoje obsahujúce oxid uhličitý. Počas zmrazovania môžu vybuchnúť.
- Do mraziaceho priestoru nevkladajte horúce jedlá.
- Neklaďte čerstvé nezmrazené potraviny hneď vedľa už zmrazených potravín.
- Kocky ľadu, zmrzliny ani nanuky nekonzumujte ihneď po vybratí z mrazničky, aby ste sa vyhli vzniku omrzlín.
- Rozmrazené potraviny opäť nezmrazujte.

5.3 Rady na uskladnenie mrazených potravín

- Mraziaca priehradka je označená ✳ ✳✳✳.
- Dobré nastavenie teploty, ktoré zaisťuje zachovanie mrazených potravín, je teplota menšia alebo rovná -18 °C.
- Vyššie nastavenie teploty v spotrebiči môže viesť ku skráteniu životnosti potravín.
- Celá mraznička je vhodná na uskladnenie mrazených potravín.
- Nechajte dostatok miesta okolo potravín, aby mohol voľne cirkulovať vzduch.

5.4 Trvanlivosť potravín

Druh potravín	Trvanlivosť (mesiace)
Chlieb	3
Ovocie (okrem citrusových plodov)	6 - 12
Zelenina	8 - 10
Zvyšky bez mäsa	1 - 2
Mliečne výrobky:	
Maslo	6 - 9
Mäkký syr (napr. mozzarella)	3 - 4
Tvrdý syr (napr. parmezán, čedar)	6
Morské plody:	
Mastné ryby (napr. losos, makrela)	2 - 3
Chudé ryby (napr. treska, platesa)	4 - 6
Krevety	12
Lúpané škľabky a mušle	3 - 4
Varené ryby	1 - 2
Mäso:	
Hydina	9 - 12
Hovädzie	6 - 12
Bravčové	4 - 6
Jahňacie	6 - 9
Klobása	1 - 2
Šunka	1 - 2
Zvyšky s mäsom	2 - 3

6. OŠETROVANIE A ČISTENIE

⚠ VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

6.1 Čistenie vnútra

Pred prvým použitím vyčistite vnútro a všetko príslušenstvo vlažnou vodou s pridaným neutrálnym saponátom, potom ho osušte.

⚠ UPOZORNENIE!

Príslušenstvo a súčasti spotrebiča nie je vhodné umývať v umývačke riadu.

⚠ UPOZORNENIE!

Ovládací panel vyčistite vlhkou handričkou. Nepoužívajte žiadne pracie prostriedky. Ovládací panel utrite dosucha mäkkou handričkou.

6.2 Pravidelné čistenie

Zariadenie pravidelne čistite:

- Vnútro a príslušenstvo čistite vlažnou vodou a neutrálnym mydlom. Opláchnite ich a utrite dosucha.
- Tesnenia dvierok pravidelne utierajte.

6.3 Rozmrazovanie mrazničky

Mraziaci priestor je bez námrazy. Keď je spotrebič v prevádzke, na vnútorných stenách ani na potravinách sa nevytvára námraza.

6.4 Obdobie mimo prevádzky

Ak sa spotrebič po dlhší čas nepoužíva, sú potrebné nasledujúce preventívne opatrenia:

1. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.
2. Vyberte všetky potraviny.
3. Vyčistite spotrebič a všetko príslušenstvo.
4. Dvierka nechajte otvorené, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu.

7. RIEŠENIE PROBLÉMOV

⚠ VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

7.1 Čo robiť, ak…

Problém	Možná príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Spotrebič je vypnutý.	Zapnite spotrebič.
	Sieťová zástrčka nie je správne zapojená do sieťovej zásuvky.	Zapojte správne sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky.
	V sieťovej zásuvke nie je napätie.	Do sieťovej zásuvky zapojte iný elektrický spotrebič. Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Spotrebič je hlučný.	Spotrebič nemá správnu podporu.	Skontrolujte, či spotrebič stojí stabilne.
Zapol sa zvukový alebo vizuálny alarm.	Spotrebič bol nedávno zapnutý.	Pozrite si časť „Zvukový signál pri vysokej teplote“ alebo „Zvukový signál Dvierka otvorené“.
	Teplota v spotrebiči je príliš vysoká.	Pozrite si časť „Zvukový signál pri vysokej teplote“ alebo „Zvukový signál Dvierka otvorené“.
	Sú otvorené dvierka.	Zatvorte dvierka.
Kompresor pracuje neustále.	Teplota nie je nastavená správne.	Pozrite si kapitolu „Ovládací panel“.
	Do spotrebiča sa vložilo príliš veľa potravín naraz.	Počkajte niekoľko hodín a potom teplotu skontrolujte znova.
	Izbová teplota je príliš vysoká.	Pozrite si kapitolu „Montáž“.
	Potraviny vložené do spotrebiča boli príliš teplé.	Pred uskladnením nechajte potraviny vychladnúť na izbovú teplotu.
	Dvierka nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Je zapnutá funkcia Extra Freeze.	Pozrite si časť „Funkcia Extra Freeze“.
Kompresor sa nezapne ihneď po stlačení „Extra Freeze“ alebo po zmene teploty.	Kompresor sa zapína po určitom čase.	Je to bežné a nejde o chybu.
Dvierka nie sú správne zarovnané alebo zasahujú do vetracej mriežky.	Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe.	Pozrite si pokyny na inštaláciu.
Dvierka sa ťažko otvárajú.	Pokúsili ste sa opäť otvoriť dvierka ihneď po zatvorení.	Medzi zatvorením a opätovným otvorením dvierok počkajte niekoľko sekúnd.
V spotrebiči je príliš veľa námrazy a ľadu.	Dvierka nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Tesnenie je poškodené alebo špinavé.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Potraviny nie sú správne zabalené.	Potraviny riadne zabaľte.
	Teplota je nastavená nesprávne.	Pozrite si kapitolu „Ovládací panel“.
	Spotrebič je úplne plný a súčasne je nastavený na najnižšiu teplotu.	Nastavte vyššiu teplotu. Pozrite si kapitolu „Ovládací panel“.

Problém	Možná príčina	Riešenie
	Teplota nastavená v spotrebiči je príliš nízka a okolitá teplota je príliš vysoká.	Nastavte vyššiu teplotu. Pozrite si kapitolu „Ovládací panel“.
Voda tečie na zem.	Odtokový kanálik pre roztápajúci sa ľad nie je pripojený k odparovacej miske nad kompresorom.	Pripojte odtokový kanálik pre roztápajúci sa ľad k odparovacej miske.
Nie je možné nastaviť teplotu.	Je zapnutá funkcia Extra Freeze.	Funkciu Extra Freeze vypnite manuálne alebo počkajte, kým sa funkcia nevypne automaticky. Pozrite si časť „Extra FreezeFunkcia“.
Teplota v spotrebiči je príliš nízka alebo vysoká.	Teplota nie je nastavená správne.	Nastavte vyššiu alebo nižšiu teplotu.
	Dvierka nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Jedlo je príliš suché.	Pred uskladnením nechajte potraviny vychladnúť.
	V spotrebiči je uskladnených príliš veľa potravín naraz.	V spotrebiči skladujte naraz menej potravín.
	Dvierka ste otvárali príliš často.	Dvierka otvorte, len ak je to potrebné.
	Je zapnutá funkcia Extra Freeze.	Pozrite si časť „Funkcia Extra Freeze“.
	V spotrebiči necirkuluje studený vzduch.	Zabezpečte cirkuláciu studeného vzduchu v spotrebiči. Pozrite si kapitolu „Rady a tipy“.
Piaty ukazovateľ teploty bliká.	Problém s komunikáciou.	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Chladiaci systém bude potraviny naďalej chladiť, ale nebude sa dať nastaviť teplota.
Prvý alebo druhý ukazovateľ teploty bliká.	Problém so snímačom teploty.	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Chladiaci systém bude potraviny naďalej chladiť, ale nebude sa dať nastaviť teplota.

ⓘ

Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

7.2 Zatvorenie dvierok

1. Vyčistite tesnenia dvierok.
2. Pri nastavovaní dvierok postupujte podľa pokynov na inštaláciu.
3. Ak chcete vymeniť poškodené tesnenia dvierok, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

8. TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické informácie sa uvádzajú na typovom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na štítku energetických parametrov.

Čiarový kód na štítku energetických parametrov dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na informácie

o výkone spotrebiča v databáze EU EPREL. Energetický štítok, návod na používanie a ďalšie dokumenty si odložte, aby ste ich mali v prípade potreby neskôr k dispozícii.

Tie isté informácie sú dostupné aj v databáze EPREL na webovej stránke *https://eprel.ec.europa.eu*, kde treba zadať model a číslo výrobku, ktoré nájdete na typovom štítku spotrebiča.

Podrobnejšie informácie o energetickom štítku nájdete na stránke *www.theenergylabel.eu*.

9. INFORMÁCIE PRE SKÚŠOBNÉ ÚSTAVY

Inštalácia a príprava spotrebiča na akékoľvek overenie ekologického dizajnu musí byť v súlade s normou EN 62552 (EU). Požiadavky na vetranie, rozmery otvoru a minimálne voľné zadné vzdialenosti sú uvedené v tejto používateľskej príručke v kapitole Montáž. Kontaktujte výrobcu ohľadom akýchkoľvek ďalších informácií, vrátane plánov naplnenia.

10. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom ♺ odovzdajte na recykláciu. Obal hoďte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom  spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

electrolux.com

222384141-A-392024

